



سرکاری رپورٹ

# صوبائی اسembly پنجاب

مباحثات 2018

جمعۃ المبارک، 2- فروری 2018

(یوم اجمن، 15- جمادی الاول 1439ھ)

سو ہویں اسembly: چوتھی سو اجلاس

جلد 34: شمارہ 5

2- فروری 2018

صوبائی اسمبلی پنجاب

341

337

## ایجندہ

### براۓ اجلاس صوبائی اسمبلی پنجاب

منعقدہ 2- فروری 2018

تلاوت قرآن پاک و ترجمہ اور نعت رسول مقبول ﷺ

#### سوالات

(محکمہ ہاؤسگ، شہری ترقی و پبلک ہیلٹھ انجینئرنگ)

نشان زدہ سوالات اور اُن کے جوابات

#### سرکاری کارروائی

رپورٹوں کا ایوان کی میز پر رکھا جانا

- 1- محکمہ جات آپاشی، ایچ یو ڈی اینڈ پی ایچ ای، سی اینڈ ڈبليو، دانش سکولز اینڈ سنٹر ز آف ایکسیلنس اتحارٹی اور چولستان ڈولپمنٹ اتحارٹی، حکومت پنجاب کے حسابات کی آڈٹ

رپورٹ براۓ آڈٹ سال 2015-16

- ایک وزیر محکمہ جات آپاشی، ایچ یو ڈی اینڈ پی ایچ ای، سی اینڈ ڈبليو، دانش سکولز اینڈ سنٹر ز آف ایکسیلنس اتحارٹی اور چولستان ڈولپمنٹ اتحارٹی، حکومت پنجاب کے حسابات کی آڈٹ رپورٹ براۓ آڈٹ سال 2015-16 ایوان کی میز پر رکھیں گے۔

2- حکومت پنجاب کے اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ براۓ آڈٹ سال 2016-17

- ایک وزیر حکومت پنجاب کے اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ براۓ آڈٹ سال 2016-17 ایوان کی میز پر رکھیں گے۔

3- حکومت پنجاب کے ریونیو و صولی اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ براۓ آڈٹ سال 2015-16

ایک وزیر حکومت پنجاب کے رینیو وصولی اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ برائے آڈٹ سال 2015-16  
ایوان کی میز پر رکھیں گے۔

339

## صوبائی اسمبلی پنجاب

### سولہویں اسمبلی کا چوتھی سیواں اجلاس

جمعۃ المبارک، 2۔ فروری 2018

(یوم الجمع، 15۔ جمادی الاول 1439ھ)

صوبائی اسمبلی پنجاب کا اجلاس اسمبلی چیئرمین، لاہور میں صبح 10 نجع 53 منٹ پر زیر صدارت

جناب سپیکر رانا محمد اقبال خان منعقد ہوا۔

تلاءٰت قرآن پاک و ترجمہ قاری عبدالغفار شاکر نے پیش کیا۔

اعوذ بالله من الشیطون الرجیم ۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُما  
الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۝ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَ  
الْمَلِئَةُ صَفًا ۝ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
وَقَالَ صَوَابًا ۝ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ  
مَا يَبَدِّلُ ۝ إِنَّمَا أَنْذَرَنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا ۝ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمُؤْمِنُوْمَا قَدَّمَتُ  
يَدُهُ وَيَعْوُلُ الْكُفَّارُ يَكْتُفِي كُنْتُ مُتَرَابًا ۝

سورۃ النبی آیات 37 تا 40

وہ جو آسمانوں اور جو ان دونوں میں ہے سب کا مالک ہے بڑا مہربان کسی کو اس سے بات کرنے کا یارانہ ہو گا (37) جس دن روح (الامین) اور (اور) فرشتے صفات باندھ کر کھڑے ہوں گے تو کوئی بول نہ سکے کا مگر جس کو (خدائے) رحمٰن اجازت بخشے اور اُس نے بات بھی درست کی ہو (38) یہ دن برحق ہے پس جو شخص چاہے اپنے پرودگار کے پاس ٹھکانا بنالے (39) ہم نے تم کو عذاب سے جو عنقریب آنے والا ہے آگاہ کر دیا ہے۔ جس

دن ہر شخص ان (اعمال) کو جو اس نے آگے بھیج ہوں گے دیکھ لے گا اور کافر کہے گا کہ اے کاش میں مٹی  
(40) ہوتا

و ما علینا الٰٓ بَلَغُ۝

نعت رسول مقبول ﷺ الحاج حافظ مرغوب احمد ہمانی نے پیش کی۔

### نعت رسول مقبول ﷺ

لوگ تو گرا کے خوش ہوئے  
مصطفیٰ اُٹھا کے خوش ہوئے  
خانہ خدا سے مصطفیٰ  
سارے بُت گرا کے خوش ہوئے  
ابوکبڑ نبی کہ دین پر  
سارا گھر لٹا کے خوش ہوئے  
پیارے مصطفیٰ حسین کو  
کاندھوں پہ بٹھا کے خوش ہوئے  
بے سہارا اور یتیم کو  
وہ گلے لگا کے خوش ہوئے

جناب سپیکر: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ آج وقفہ سوالات کا یہ hour تھا۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑ رہا ہے کہ منظر سید ہارون احمد سلطان بخاری کی ٹھیک سماڑھے آٹھ بجے طبیعت اچانک خراب ہو گئی جس کی وجہ سے وہ آج اسے ملی اجلاس attend نہیں کر سکیں گے۔ یہ request بھی ان کے پرائیویٹ سیکرٹری کے ذریعے آئی ہے کہ میری طبیعت اچانک خراب ہو گئی ہے مہربانی کر کے میرے ڈیپارٹمنٹ کے سوالات کو adjourn کر دیا جائے لہذا میں ان کے مکملہ کے تمام سوالات کو pending کرتا ہوں۔  
(اس مرحلہ پر متعلقہ منظر کی عدم موجودگی کی بناء پر وقفہ سوالات adjourn ہوا)

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو کیٹ): جناب سپیکر! ---

جناب سپیکر: No, دیکھیں! انسانی ہمدردی بھی کوئی چیز ہے۔

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو کیٹ): جناب سپیکر! کیا یہ سوالات پھر سوموار کو take up ہوں گے؟

### سرکارروائی

#### رپورٹیں

(جو ایوان کی میز پر رکھی گئیں)

جناب سپیکر: نہیں، وہ آپ کو بتا دیں گے۔ وہ اس اجلاس میں آجائیں گے۔ اب ہم سرکاری کارروائی شروع کرتے ہیں جو کہ Laying of Reports ہیں۔

محکمہ جات سی اینڈ ڈبلیو، ایچ یو ڈی اینڈ پی ایچ ای، آپا شی، دانش سکولز،  
سنٹرل آف ایکسیلنس اتحارٹی اور چولستان ڈویلپمنٹ اتحارٹی، حکومت پنجاب  
کے حسابات کی آڈٹ رپورٹ برائے آڈٹ سال 2015-16

**MR SPEAKER:** A Minister may lay the Audit Reports.

**MINISTER FOR FINANCE (Dr Ayesha Ghaus Pasha):** Mr Speaker!

I lay the Audit Report on the Accounts of C&W, HUD&PHE, Irrigation Department, Daanish Schools & Centres of Excellence Authority and

Cholistan Development Authority, Government of the Punjab for the audit year 2015-16.

**MR SPEAKER:** Audit Report on the Accounts of C&W, HUD&PHE, Irrigation Department, Daanish Schools & Centres of Excellence Authority and Cholistan Development Authority, Government of the Punjab for the Audit year 2015-16 has been laid and referred to the Public Accounts Committee No. 2 for examination and report up to 31<sup>st</sup> May 2018.

حکومت پنجاب کے اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ برائے آڈٹ سال 17-16

**MR SPEAKER:** Audit Report on the Accounts of Government of the Punjab, for the year 2016-17. A Minister may lay the Audit Report.

**MINISTER FOR FINANCE (Dr Ayesha Ghaus Pasha):** Mr Speaker! I lay the Audit Report on the Accounts of Government of the Punjab, for the Audit year 2016-17.

**MR SPEAKER:** Audit Report on the Accounts of Government of the Punjab, for the Audit year 2016-17 has been laid and referred to the Public Accounts Committee No. 1 for examination and report up to 31<sup>st</sup> May 2018.

حکومت پنجاب کے روپنیو و صولی اکاؤنٹس پر آڈٹ رپورٹ

برائے آڈٹ سال 16-15

**MR SPEAKER:** Audit Report on the Accounts of Revenue Receipts Government of the Punjab, for the audit year 2015-16. A Minister may lay the Audit Report.

**MINISTER FOR FINANCE (Dr Ayesha Ghaus Pasha):** Mr Speaker! I lay the Audit Report on the Accounts of Revenue Receipts Government of the Punjab, for the audit year 2015-16.

**MR SPEAKER:** Audit Report on the Accounts of Revenue Receipts Government of the Punjab, for the audit year 2015-16 has been laid and

referred to the Public Accounts Committee II for examination and report up to 31<sup>st</sup> May 2018.

### رپورٹ میں

(میعاد میں توسعی)

جناب سپیکر: جناب محمد ارشد ملک (ایڈو وکیٹ) مجلس قائمہ برائے خوارک کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی لینا چاہتے ہیں۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ توسعی کی تحریک پیش کریں۔ جی، یہ کیا وجہ ہے کہ آپ اتنی بھی توسعی لیتے ہیں اور کام کچھ کرنے نہیں رہے، یہ معاملہ کیا ہے؟ دوسروں پر تو آپ بہت کچھ کرتے ہیں لیکن آپ خود کچھ کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو وکیٹ): جناب سپیکر! بہت شکریہ۔ آپ کا concern بالکل ٹھیک ہے اور جب concerned departments تعاوون نہیں کریں گے تو ہم میٹنگ میں کیا کریں گے اور آپ کو کس طرح رپورٹ پیش کریں گے۔ آپ مہربانی فرمائیں۔۔۔

جناب سپیکر: جی، آپ مجھے یہ بات لکھ کر دیتے۔ آپ جو کہہ رہے ہیں یہ مجھے لکھ کر دیں۔

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو وکیٹ): جناب سپیکر! میں لکھ کر دیتا ہوں۔

جناب سپیکر: جی، مہربانی۔ آئندہ اس میں تمام نہیں ملے گا۔

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو وکیٹ): جناب سپیکر! آپ مہربانی کریں، ڈیپارٹمنٹس کو بھی ہدایت فرمائیں۔

جناب سپیکر: جی، میں یقیناً کہوں گا۔

**نشان زدہ سوال نمبر 7621 کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خوارک**

**کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی**

جناب محمد ارشد ملک (ایڈو وکیٹ): جناب سپیکر! میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ:

Starred Question No.7621 asked by Mian Muhammad Aslam Iqbal, MPA (PP-148)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خواراک کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی  
میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

**جناب سپیکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:**

Starred Question No.7621 asked by Mian Muhammad Aslam Iqbal, MPA (PP-148)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خواراک کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی  
میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

**یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:**

Starred Question No.7621 asked by Mian Muhammad Aslam Iqbal, MPA (PP-148)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خواراک کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی  
میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

(تحریک منظور ہوئی)

**جناب سپیکر: جناب محمد انس قریشی مجلس قائمہ برائے خزانہ کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی لینا چاہتے ہیں۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ توسعی کی تحریک پیش کریں۔**

**نشان زدہ سوال نمبر 7183 کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خزانہ  
کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی**

**جناب محمد انس قریشی: جناب سپیکر! میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ:**

Starred Question No. 7183 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خزانہ کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

**جناب سپکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:**

Starred Question No. 7183 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خزانہ کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعی کر دی جائے۔

**یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:**

Starred Question No. 7183 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357)

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے خزانہ کی رپورٹ ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعی کر دی جائے۔

(تحریک منظور ہوئی)

**جناب سپکر: حاجی ملک عمر فاروق مجلس قائمہ برائے داخلہ کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی لینا چاہتے ہیں۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ توسعی کی تحریک پیش کریں۔**

**مسودہ قانون (ترمیم) جمل خانہ جات 2016 اور نشان زدہ**

**سوالات نمبر 8025 اور 8058 کے بارے میں مجلس قائمہ**

**برائے داخلہ کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعی**

**حاجی ملک عمر فاروق: جناب سپکر! میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ**

1. The Prison (Amendment) Bill 2016 (Bill No.30 of 2016) moved by Miss Hina Pervez Butt, MPA (W-353).
2. Starred Questions No. 8025,8058

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے داخلہ کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی

میعاد میں دو ماہ کی توسعی کر دی جائے۔

**جناب سپکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:**

1. The Prison (Amendment) Bill 2016 (Bill No.30 of 2016) moved by Miss Hina Pervez Butt, MPA (W-353).
2. Starred Questions No. 8025,8058

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے داخلہ کی رپورٹیں ایوان میں پیش کرنے کی  
میعاد میں دو ماہ کی توسعہ کر دی جائے۔

یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:

1. The Prison (Amendment) Bill 2016 (Bill No.30 of 2016) moved by Miss Hina Pervez Butt, MPA (W-353).
2. Starred Questions No. 8025,8058

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے داخلہ کی رپورٹیں ایوان میں پیش کرنے کی  
میعاد میں دو ماہ کی توسعہ کر دی جائے۔

(تحریک منظور ہوئی)

### تحاریک التوائے کار

جناب سپیکر: اب ہم تحریک التوائے کار take up کرتے ہیں۔ پہلی تحریک التوائے کار نمبر 1219/17  
میاں محمود الرشد کی ہے۔ موجود نہیں ہیں۔ ان کا تھوڑا انتظار کر لیتے ہیں۔ اگر آگئے تو لے لیں گے۔  
اگلی تحریک التوائے کار نمبر 1223/17 مختار مہ باسمہ چودھری کی ہے۔ موجود نہیں ہیں۔ ان کا بھی  
تھوڑا انتظار کر لیتے ہیں۔ اگر آگئیں تو take up کر لیں گے ورنہ یہ تحریک التوائے کار dispose of ہو گی۔  
اگلی تحریک التوائے کار نمبر 1226/17 مختار مہ نبیلہ حاکم علی خاں کی ہے۔ جی، مختار مہ اپنی تحریک  
پڑھیں۔

لاہور کے پنجاب انسٹیٹیوٹ آف مینیشن ہیلٹھ میں عرصہ دراز سے

## 70 فیصد خالی اسامیوں کی وجہ سے علاج معالجہ متاثر

محترمہ نبیلہ حاکم علی خاں: جناب سپیکر! شکریہ۔ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری نوعیت کے مسئلہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتی کر دی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ "نیوز چینلرز" مورخہ 11- دسمبر 2017 کی خبر کے مطابق لاہور پاکستان میں ذہنی امراض کے لئے قائم سب سے بڑا ہسپتال پنجاب انٹیڈیٹ آف میئنٹل ہیلتھ اس وقت افرادی قوت کی شدید تفتت سے دوچار ہے۔ حکومت کی طرف سے منظور کردہ سیٹوں میں سے 70 فیصد سیٹیں عرصہ دراز سے خالی پڑی ہیں۔ اتنے بڑے ہسپتال میں صرف 74 ڈاکٹرز کام کر رہے ہیں۔ ہسپتال میں کل 244 ڈاکٹرز کی اسامیاں ہیں ان میں سے 170 پوسٹوں پر تعیناتی ہی نہیں کی جا رہی۔ ڈاکٹرز کی شدید تفتت کے باعث 1400 بستریوں پر مشتمل ہسپتال کا روزمرہ کام متاثر اور علاج معالجہ میں مشکلات پیش آ رہی ہیں۔ ذہنی امراض کے حوالے سے بڑا ہسپتال ہونے کے باوجود اس کے حالات ابتر ہو گئے ہیں۔ حکومت کی طرف سے اتنے بڑے ہسپتال کے لئے 244 اسامیاں منظور کی گئی ہیں لیکن ان میں سے 170 سیٹیں عرصہ دراز سے خالی پڑی ہیں۔ ان میں اے ایم ایس اور ڈی ایم ایس کی کل 10 سیٹوں میں سے 6 خالی ہیں اور صرف 4 ڈاکٹرز ان اہم انتظامی پوسٹوں پر کام کر رہے ہیں۔ میڈیکل سپیشلیست کی دو سیٹیں خالی ہیں۔ ہسپتال میں ایک بھے نسٹھیزیا، پتھالوجی اور ریڈیالوجی کے سپیشلیست ڈاکٹرز موجود نہیں۔ ہسپتال میں کیڈر مرد ڈاکٹرز کی 165 سیٹیں منظور ہیں۔ حیران کن طور پر صرف 46 سیٹوں پر ڈاکٹرز کام کر رہے ہیں جبکہ 119 پوسٹیں اس کیڈر میں مختلف گریڈ کی اسامیاں خالی پڑی ہیں۔ اسی طرح جزل کیڈر خواتین کی مختلف گریڈ کی 62 سیٹیں ہیں جن میں سے 39 پوسٹیں خالی پڑی ہیں اور 23 ڈاکٹرز کام کر رہے ہیں۔ اسی طرح ڈینٹل سرجن کی دو میں سے ایک سیٹ خالی ہے۔ مریضوں اور ان کے لوحقیں نے حکومت پنجاب سے نوٹس لینے کا مطالبہ کیا ہے لہذا استدعا ہے کہ میری تحریک کو باضابطہ قرار دے کر اس پر ایوان میں بحث کرنے کی اجازت دی جائے۔

جناب سپیکر: جی، جواب کے لئے اس تحریک التوائے کا رد کیا جاتا ہے۔ اگلی تحریک التوائے کا رد کیا جاتا ہے۔ 1230 سردار و قاص حسن مؤکل کی ہے۔ موجود نہیں ہیں۔

جناب آصف محمود: جناب سپیکر! اس تحریک التوائے کار کو pending کر دیں یا پھر انتظار کر لیں۔

جناب سپیکر: لتنا انتظار کروں؟

جناب آصف محمود: جناب سپیکر! وقفہ سوالات جو نہیں ہوا ایک گھنٹہ۔ جو پڑھ لی گئی ہوئی ہیں ان کے جوابات کے لئے بھی کوئی مہربانی فرمائیں۔

جناب محمد عارف عباسی: جناب سپیکر! پہلے ایک سال سے تحریک التوائے کار pending ہیں، ان کے جواب اگر آجائیں تو بہتر ہے، اگر نہیں آنے تو بتاویں کہ نہیں دینے۔

جناب سپیکر: کچھ آرہے ہیں، کچھ آتے جائیں گے۔

جناب محمد عارف عباسی: جناب سپیکر! ایک سال پہلے کی میری ایک تحریک التوائے کار ہے، اس پر جواب نہیں آیا۔ اس کے علاوہ اسمبلی کو جو سوال گئے تھے ان پر بھی اسی طرح ہے۔

جناب سپیکر: سیکرٹری صاحب! اس پر expedite کروائیں۔ میں نے جو طریقہ آپ کو کہا تھا اس پر کچھ کریں۔ اگلی تحریک التوائے کار نمبر 1245 محترمہ خدیجہ عمر کی ہے، جی، محترمہ!

### صوبائی دارالحکومت میں بچوں کے لئے خشک دودھ کے ڈبے

#### سمگل شدہ اور مقامی سطح پر تیار ہونے کا انشاف

محترمہ خدیجہ عمر: جناب سپیکر! شکریہ۔ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری نویعت کے مسئلہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتزی کر دی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ روزنامہ "جہان پاکستان" مورخ 13-12-17 کی خبر کے مطابق صوبائی دارالحکومت میں بچوں کی خوراک کے طور پر استعمال ہونے والے خشک دودھ کے ڈبوں کے لئے چیک اینڈ بیلنس سسٹم نہ بن سکا۔ انشاف ہوا ہے۔ مختلف برائذ کے خشک دودھ کے ڈبوں کے لئے چیک اینڈ بیلنس سسٹم نہ بن سکا۔ اصل قیمت کا تعین اور نہ ہی معیار کا پتا لگایا جا سکتا ہے۔ غیر معیاری دودھ بچوں کی ابتدائی نشوونما میں مہلک ہو سکتا ہے۔ نیوٹریشن اور چائلڈ سپیشلیٹس کی جانب سے مال کا دودھ پلانے کو ہی لازمی قرار دینے جانے کے باوجود خشک دودھ کا بے تھاش استعمال کیا جا رہا ہے۔ ذرائع کے مطابق دارالحکومت میں مختلف

ڈیپارٹمنٹل سٹورز اور میڈیکل سٹورز پر نومولود سے لے کر تین سال تک کے بچوں کی خوارک کے لئے استعمال ہونے والے خشک دودھ کے ڈبے بے تھا شا فروخت کئے جا رہے ہیں۔ جاپان، یو کے، سویٹزر لینڈ، امریکہ، بیل جیم، ارجنٹائن سمیت مختلف ملکوں کے ڈبے پاکستان میں درآمد کئے جاتے ہیں کیونکہ پاکستان کے مختلف شہروں میں فروخت کئے جانے والے ان دودھ کے ڈبوں کی قیتوں کے تعین کے لئے چیک اینڈ بیلنس کا کوئی سسٹم موجود ہے اور نہ ہی ان کے معیار اور المیعاد کا جائزہ لینے کے لئے کوئی انتظامات کئے گئے ہیں جبکہ کوالٹی چینگ نہ ہونے کی وجہ سے ملک میں مقامی سٹھ پر بھی جعلی ڈبوں کی تیاری کا انکشاف ہوا ہے۔ بہاں پر کپنیاں خشک دودھ کی تیاری کے بعد انہیں جعلی ڈبے اور ٹینگ کر کے مارکیٹ میں بڑے پیمانے پر فروخت کر رہی ہیں۔ مختلف کپنیوں کے برائذ کے ان خشک دودھ کے ڈبوں کی قیمتیں مختلف ہیں جن میں سے میں 650، کاؤکیٹ 730، پیڈیا شوئر 1090، نن 730، یونفو 780، 1100، سی لیک 890، ایل پین 785، گلوسرینا 1230، ایڈکونس 715، باول 830، نیولیک 780، اے ایل 110، 1150 اور میلو 960 روپے میں فروخت ہو رہا ہے۔ شہریوں نے حکومت پنجاب سے مطالبا کیا ہے کہ خشک دودھ کے چیک اینڈ بیلنس کو سخت کیا جائے لہذا استدعا ہے کہ میری تحریک کو باضابطہ قرار دے کر اس پر ایوان میں بحث کرنے کی اجازت دی جائے۔ شکریہ

جناب سپیکر جی، یہ محکمہ خوارک کو جائے گی۔ ان کو پابند کریں کہ اس تحریک التوائے کار کا جواب week next میں لے کر آئیں۔ اگلی تحریک التوائے کار سردار و قاص حسن موکل کی ہے۔ موجود نہیں ہیں۔ اگلی تحریک التوائے کار محترمہ شنیلا زادت کی ہے۔ موجود نہیں ہیں۔ اگلی تحریک التوائے کار نمبر 17/1263 محترمہ سعدیہ سہیل رانا کی ہے۔ جی، محترمہ! اسے پیش کریں۔

### صوبائی دارالحکومت میں واقع ہسپتاں میں صاف پانی نایاب

محترمہ سعدیہ سہیل رانا: جناب سپیکر! شکریہ۔ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری نوعیت کے مسئلہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتوقی کر دی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ روزنامہ "پاکستان" کی اشاعت مورخہ 20 دسمبر 2017 کی خبر کے مطابق صوبائی دارالحکومت میں واقع ہسپتاں میں صاف پانی نایاب ہو گیا ہے۔ ہسپتاں میں زیر علان مریض ہسپتاں

میں آلوہ پانی پینے سے پھیٹ کے امر اض لے کر اپنے گھروں کو واپس لوٹنے ہیں تو دوسری طرف پانی کا ذخیرہ کرنے کے لئے بنائی گئی بوسیدہ ٹینکیوں سے زندگ آلوہ پانی وارڈز میں مریضوں کو پینے کے لئے ملتا ہے جس سے ہسپتا لوں میں زیر علاج پچاپس فیصد سے زائد مریض پھیٹ کی بیماریوں میں بتلا ہو گئے ہیں۔ ان بیماریوں سے بچنے والے مریض بازار سے بوتل کا پانی استعمال کر کے اپنی صحت محفوظ کر رہے ہیں۔ جزل، میاں منشی، گگا رام، گلاب دیوی، لیڈی ولنگڈن، لیڈی اپچی سن، مرنگ ہسپتال، کیلی گیٹ سمیت دیگر ہسپتا لوں میں پانی ذخیرہ کرنے کے لئے ٹینکیاں توبنائی گئی ہیں مگر انہیں سالہا سال سے استعمال نہیں کیا گیا۔

جناب سپیکر! دوسری طرف جزل، میاں منشی ہسپتا لوں میں زیر زمین واثر سپائی کے پائپ ناکارہ ہو چکے ہیں لہذا استدعا ہے کہ میری تحریک کو باضابطہ قرار دے کر اس پر ایوان میں بحث کرنے کی اجازت دی جائے۔ شکریہ

جناب سپیکر: جی، next week تک اس تحریک التوائے کار کا جواب آجائے۔ اگلی تحریک التوائے کار نمبر 18/39 محترمہ فائزہ احمد ملک کی ہے۔ جی، محترمہ! اسے پیش کریں۔

### الائیڈ ہسپتال راولپنڈی میں علاج معالجہ کے لئے آنے والے

#### مریضوں کو شدید مشکلات کا سامنا

محترمہ فائزہ احمد ملک: جناب سپیکر! شکریہ۔ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ اہمیت عامہ رکھنے والے ایک اہم اور فوری نوعیت کے مسئلہ کو زیر بحث لانے کے لئے اسمبلی کی کارروائی ملتوي کر دی جائے۔ مسئلہ یہ ہے کہ ٹی وی چینل "جاگ" کی روپرٹنگ کے تحت راولپنڈی کے تمام الائیڈ ہسپتا لوں میں علاج معالجہ کے لئے آنے والے مریضوں کو شدید مشکلات کا سامنا ہے۔ مریضوں کے لئے ڈاکٹرز خاص کر سپیشلیسٹ ڈاکٹرز اور بیڈز کی شدید کی ہے۔ یہ صورتحال راولپنڈی شہر کے تمام ہسپتا لوں کی ہے۔ مریضوں کو دینے کے لئے ادویات یہاں تک کہ درد اور بخار کی ادویات میسر نہ ہیں۔ خاص کر بچوں کے

ڈاکٹر زکی شدید کی ہے۔ بچوں کا بروقت علاج معالجنہ ہونے پر والدین شدید پریشان ہیں۔ راولپنڈی میں نمونیا کے مریضوں کی تعداد میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے۔ راولپنڈی شہر کے الائیڈ ہسپتالوں میں بچوں کے وارڈز بھی نہ ہونے کے باہر ہیں اور بیڈز کی بھی شدید کی ہے۔ گزشتہ چار دنوں میں نمونیا کے کافی تعداد میں بچے علاج معالجہ کے لئے ان سرکاری ہسپتالوں میں آئے ہیں۔ ان کا مناسب علاج ناکافی سہولیات کی وجہ سے نہ ہو سکا ہے جس کی وجہ سے مریض بچوں کے والدین میں شدید اضطراب پایا جاتا ہے لہذا استدعا ہے کہ میری تحریک کو باضابطہ قرار دے کر اس پر ایوان میں بحث کرنے کی اجازت دی جائے۔

جناب سپیکر: جی، باقی تحریکات کو pending کرتے ہیں۔

### زیر و آر نوٹس

جناب سپیکر: اب زیر و آر نوٹس لیتے ہیں۔ پہلا زیر و آر نوٹس نمبر 17/225 محترمہ گھہت شخ کا ہے۔ یہ پڑھا ہوا ہے۔ محترمہ وزیر خزانہ اس کا جواب دیں گی۔ جی، محترمہ جواب کے لئے اس زیر و آر نوٹس کو pending کیا تھا۔ محترمہ گھہت شخ آئی ہیں۔ موجود نہیں ہیں۔ چلیں، بہر حال ایوان کو بتائیں۔

بنک آف پنجاب کا "اپناروز گار سکیم" کی گاڑیاں  
قواعد و ضوابط نظر انداز کر کے تقسیم کرنے کا اکٹشاف

(---جاری)

وزیر خزانہ (ڈاکٹر عائشہ غوث پاشا): جناب سپیکر! یہ بنک آف پنجاب کے متعلق سوال اٹھایا گیا ہے۔ اس میں معزز ممبر نے دو باتیں پوچھی ہیں۔ ایک تو ہماری 50 ہزار کی "اپناروز گار سکیم" کے تحت فیصل آباد میں جو گاڑیوں کی ڈسٹری بیوشن ہوئی ہے اس کے متعلق ہے۔

جناب سپکر! دوسرابنک آف پنجاب کی اپنی procurement کے بارے میں ہے۔ میں ایوان کے سامنے یہ گزارش کرنا چاہتی ہوں کہ "انپاروز گار سکیم" کے تحت جو 50 ہزار سوزو کی گاڑیاں روزگار فراہم کرنے کے لئے ہمارے جو نوجوان ہیں ان لوگوں کو دی گئی تھیں تاکہ ان کو روزگار کے موقع فراہم ہوں۔ اس کو بڑا regionally distribute criteria base transparent andاز میں کیا گیا تھا اور سارے اضلاع کو ان کا share دیا گیا تھا۔ اس میں فیصل آباد کا share 5718 ویکلن کا نکلا تھا۔ یہ کام بنک آف پنجاب کو allocate کیا گیا، بنک آف پنجاب نے اپنے طور پر بھی بہت سامنے رکھتے ہوئے ان گاڑیوں کی disbursement کی ہے۔ انہیں پہلے بھی تجربہ تھا چونکہ انہوں نے یلوکیب سکیم کے تحت میں ہزار گاڑیاں دی تھیں، Customer Services کے کیس کی طرح اس سکیم کو بہت اچھی طرح smoothly run کیا جاسکتا ہے۔ انہوں نے اپنے ڈیلرز کا معیار بنایا تھا، معیار یہ تھا کہ ڈیلر کے پاس پارکنگ کی capacity ہوتا کہ جب گاڑیاں بلک میں آئیں تو انہیں وہاں park کیا جائے اور ادھر ادھرنہ رکھا جائے۔ ایک تو یہ معیار تھا کہ ڈیلر کے پاس covered area ہو۔

warehousing facility area

جناب سپکر! دوسرا ہم یہ چاہتے تھے کہ ٹریکر لگے تاکہ پتا چلے کہ گاڑی کی movement کدھر ہے اس لئے ان کے پاس وہ space بھی ہو جہاں پر وہ اتنی بہت ساری گاڑیوں کو ٹریکر لگا سکیں۔ پھر ان کے پاس یہ بھی اچھا تجربہ ہو کہ لوگوں کو لوگوں کو timely after sale ہو اور service timely delivery ہو۔ ان تین معیار کی basis پر فیصل آباد میں تین بڑے کار ڈیلرز کو کوٹا دیا گیا۔ معزز ممبر نے Suzuki Burj کے بارے میں پوچھا ہے اسے 2840 vehicles دی گئی ہیں اس کے علاوہ فیصل آباد میں سوزو کی vehicles 1005 دی گئی ہیں، سوزو کی چناب موٹرز کو 467 vehicles دی گئی ہیں یعنی سارے ڈیلرز کو cater کیا گیا ہے لیکن اگر کسی ایک ڈیلر کو زیادہ کوٹا دیا گیا تو وہ اس criterion basis پر دیا گیا ہے۔ یہاں بڑا transparently کام ہوا ہے، کام efficiently ہوا، تیز رفتاری سے کام ہوا۔ یہ ensure کرنا ان کی ذمہ داری تھی۔ میں نے ایوان میں جو distribution کے نمبر بتائے ہیں یہ گاڑیاں بنک آف پنجاب نے disburse کرائی ہیں۔

جناب سپیکر! معزز ممبر کا دوسرا سوال یہ تھا کہ بنک آف پنجاب نے بھی ان سے سوزو کی کلٹس گاڑیاں خریدی ہیں۔ میں ایک بات درست کرتی چلوں کہ انہوں نے پانچ سو گاڑیوں کی بات کی حالانکہ پانچ سو گاڑیاں نہیں لی گئی تھیں ان کی یہ انفار میشن غلط ہے بلکہ 105 گاڑیاں لی گئی تھیں اور وہ بھی سوزو کی مینو فیکچر سے negotiate کر کے بغیر کوئی premium دیئے ہوئے fixed price basis پر ہی لی گئی تھیں۔ وہ ان کے اپنے فنڈز تھے، ان کی اپنی گاڑیاں تھیں انہوں نے directly مینو فیکچر سے negotiate کیا اور مینو فیکچر کو ہی payment ہوئی۔ اس میں ڈیلر شپ کا role نہیں ہے کہ پیسے اسے دیئے گئے بلکہ directly سوزو کی والوں کو payment ہوئی ہے۔

جناب سپیکر! میں گزارش کر رہی ہوں کہ اس میں بھی ہمیں ایسی کوئی غیر شفاف بات نظر نہیں آ رہی۔ بغیر کسی price کے جو تھی اور timely delivery بھی بہت ضروری تھی کہ مل جائے لہذا extra پر بغیر کوئی پیسے دیئے directly timely delivery کو کر کے بنک آف پنجاب نے 105 گاڑیاں لیں۔ جو گاڑیاں لی گئیں ہمیں اس میں بھی کوئی ایسی بات نظر نہیں آ رہی جو ہم process indicate کریں کہ یہ شفاف نہیں تھا۔ بہت شکریہ

جناب سپیکر: اس زیر و آرنوٹس کا جواب آگیا لہذا زیر و آرنوٹس کو dispose of کیا جاتا ہے۔

محترمہ فائزہ احمد ملک: جناب سپیکر! پانچ آف آرڈر۔

### رپورٹ میں

(میعاد میں توسع)

جناب سپیکر: آپ تشریف رکھیں میں ذرا رپورٹ میں lay کرالوں۔ سردار بہادر خان میکن مجلس قائدہ برائے زراعت کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسع لینا چاہتے ہیں۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ توسع کی تحریک پیش کریں۔

**مسودہ قانون (ترمیم) ٹو بیکوونڈ پنجاب 2017 اور نشان زدہ سوالات**

نمبر 7350، 8556 اور 8872 کے بارے میں مجلس قائدہ  
برائے زراعت کی روپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعے سردار بہادر خان میکن: جناب سپیکر! میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ:

1. The Punjab Tobacco Vend (Amendment) Bill 2017  
(Bill No. 9 of 2017) moved by Mrs Faiza Mushtaq,  
MPA (W-299) and
2. Starred Questions No. 7350, 8556 & 8872.

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے زراعت کی روپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعے کر دی جائے۔

جناب سپیکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:

1. The Punjab Tobacco Vend (Amendment) Bill 2017  
(Bill No. 9 of 2017) moved by Mrs Faiza Mushtaq,  
MPA (W-299) and
2. Starred Questions No. 7350, 8556 & 8872.

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے زراعت کی روپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعے کر دی جائے۔

یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:

1. The Punjab Tobacco Vend (Amendment) Bill 2017  
(Bill No. 9 of 2017) moved by Mrs Faiza Mushtaq,  
MPA (W-299) and
2. Starred Questions No. 7350, 8556 & 8872.

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے زراعت کی روپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعے کر دی جائے۔

(تحریک منظور ہوئی)

**جناب سپکر:** محترمہ عائشہ جاوید مجلس قائدہ برائے موصلات و تعمیرات کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعے لیناچاہتی ہے۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ وہ توسعے کی تحریک پیش کریں۔ جی، محترمہ!

**مسودہ قانون ریگولیشن آف پبلک انفراسٹرکچر پر الجلش پنجاب 2017 اور نشان زدہ سوال نمبر 8303 کے بارے میں مجلس قائدہ برائے موصلات و تعمیرات کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعے**

**محترمہ عائشہ جاوید: جناب سپکر! میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ:**

1. The Punjab Regulation of Public Infrastructure Projects Bill 2017(Bill No.30 of 2017) moved by Mian Mehmood-ur-Rasheed, MPA (PP-151).
2. Starred Question No.8303 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے موصلات و تعمیرات کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعے کر دی جائے۔

**جناب سپکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:**

1. The Punjab Regulation of Public Infrastructure Projects Bill 2017(Bill No.30 of 2017) moved by Mian Mehmood-ur-Rasheed, MPA (PP-151).
2. Starred Question No.8303 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے موصلات و تعمیرات کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعے کر دی جائے۔

یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:

1. The Punjab Regulation of Public Infrastructure Projects Bill 2017(Bill No.30 of 2017) moved by Mian Mehmood-ur-Rasheed, MPA (PP-151).
2. Starred Question No.8303 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے موصلات و تعمیرات کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعہ کر دی جائے۔  
(تحریک منظور ہوئی)

جناب سپیکر: محترمہ نبیلہ حاکم علی خاں مجلس قائدہ برائے سرو سزا اینڈ جزل ایڈمنیسٹریشن کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعہ لینا چاہتی ہیں۔ میں انہیں دعوت دیتا ہوں کہ توسعہ کی تحریک پیش کریں۔

نستان زدہ سوالات نمبر 7108، 7109، 7122، 7124 اور 7124 کے

بارے میں مجلس قائدہ برائے سرو سزا اینڈ جزل ایڈمنیسٹریشن  
کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں توسعہ  
محترمہ نبیلہ حاکم علی خاں: جناب سپیکر! شکریہ۔ میں یہ تحریک پیش کرتی ہوں کہ:

1. Starred Questions No.7108 and 7109 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).
2. Starred Question No.7122 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357).
3. Starred Question No. 7124 asked by Dr Nausheen Hamid, MPA (W-356).

کے بارے میں مجلس قائدہ برائے سرو سزا اینڈ جزل ایڈمنیسٹریشن کی رپورٹ میں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعہ کر دی جائے۔

جناب سپکر: یہ تحریک پیش کی گئی ہے کہ:

1. Starred Questions No.7108 and 7109 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).
2. Starred Question No.7122 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357).
3. Starred Question No. 7124 asked by Dr Nausheen Hamid, MPA (W-356).

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے سروسز اینڈ جزل ایڈمنسٹریشن کی روپورٹیں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

یہ تحریک پیش کی گئی ہے اور اب سوال یہ ہے کہ:

1. Starred Questions No.7108 and 7109 asked by Mian Tariq Mehmood, MPA (PP-113).
2. Starred Question No.7122 asked by Mrs Raheela Anwar, MPA (W-357).
3. Starred Question No. 7124 asked by Dr Nausheen Hamid, MPA (W-356).

کے بارے میں مجلس قائمہ برائے سروسز اینڈ جزل ایڈمنسٹریشن کی روپورٹیں ایوان میں پیش کرنے کی میعاد میں دو ماہ کی توسعی کردی جائے۔

(تحریک منظور ہوئی)

میاں محمد اسلم اقبال: نہیں۔

جناب سپکر: توسعی کرنے والوں کی تعداد زیادہ تھی۔ جی، محترمہ!

محترمہ فائزہ احمد ملک: جناب سپکر! شکر یہ۔ میں بھی انتظار کر رہی تھی کہ شاید توسعی میں میرا جو بنک آف پنجاب کا سوال تھا جو آپ نے کمیٹی کے سپرد کیا تھا اس کا نام بھی آئے گا۔ تین ماہ گزر گئے لیکن کمیٹی کی میئنگ منعقد ہوئی اور نہ ہی میرے سوال کا کوئی اتنا پتا ہے۔

جناب سپیکر: اللہ خیر کھے سو مواد کو اسے کریں گے۔ آج کے اجلاس کا ایجینڈا مکمل ہو گیا ہے لہذا اب اجلاس بروز سو مواد مورخہ 5- فروری 2018 دوپہر 2:00 بجے تک کے لئے ماتوی کیا جاتا ہے۔